

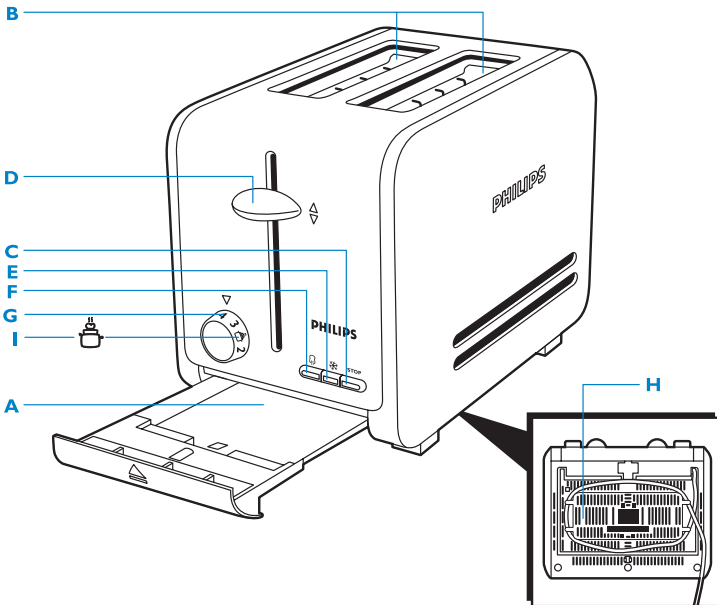
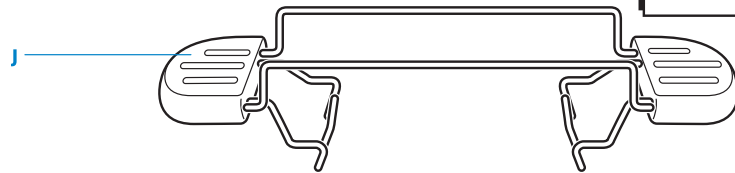
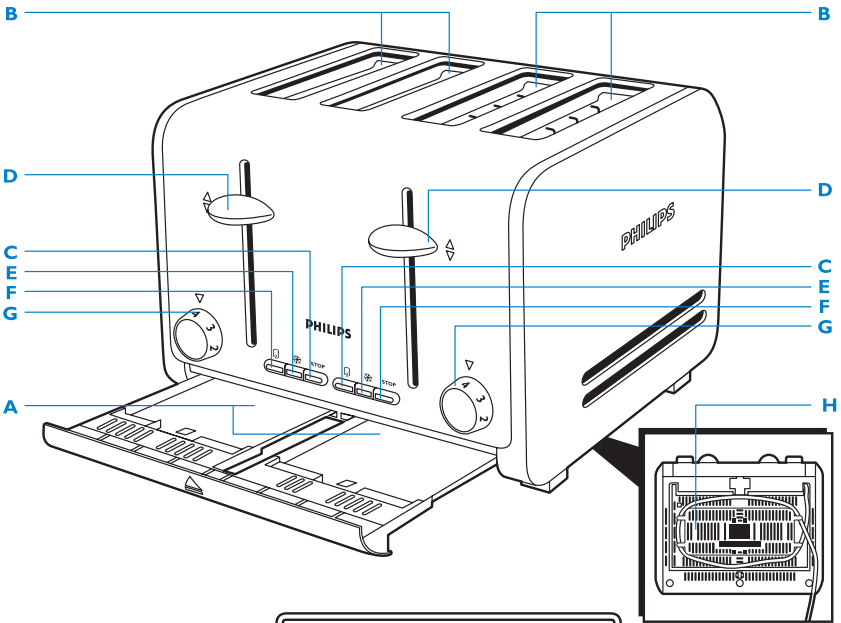
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD2647, HD2627



PHILIPS








ENGLISH	6
DANSK	11
DEUTSCH	16
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	21
ESPAÑOL	26
SUOMI	31
FRANÇAIS	36
NEDERLANDS	41
NORSK	46
SVENSKA	51

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Crumb tray
- B** Toasting slots
- C** Toasting lever
- D** Reheat button 
- E** Defrost button 
- F** Stop button
- G** Browning control
- H** Cord storage brackets
- I** Warming setting  (HD2627 only)
- J** Warming rack (HD2627 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electric shock.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Do not place the dust cover (specific types only) or any other object on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this can cause damage or fire.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.

Caution

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Avoid touching the metal parts of the toaster, as they become very hot during toasting. Only touch the controls and lift the appliance by its plastic side panels.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always unplug the appliance after use.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster; unplug the appliance and let it cool down before you try to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- HD2627 only: The warming rack is only intended for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth. Before you use the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This burns off any dust that may have accumulated on the heating elements and prevents unpleasant smells when toasting bread.

Using the appliance

- 1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.
- 2 To adjust the length of the cord, wind part of it round the brackets in the base of the appliance (Fig. 2).

Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

- 1 Put one or two slices (HD2627) or one to four slices (HD2647) of bread in the toaster (Fig. 3).

Tip: For the best toasting results, always put the slices in the centre of the slots.

- 2 Select the desired browning setting. (Fig. 4)
 - Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting (5-7) for darkly toasted bread.
 - HD2647: If you only toast one or two slices of bread, select the desired browning setting for the side where you put the bread. If you toast three or four slices of bread, select the desired browning settings for both sides of the appliance.

3 Push down the toasting lever to switch on the appliance. (Fig. 5)

- HD2647: If you only toast one or two slices of bread, push down the toasting lever of the side where you put the bread. If you toast three or four slices of bread, push down both toasting levers.
- The toasting lever only stays down when the appliance is connected to the mains.

► The stop button lights up (Fig. 6).

Caution: The metal parts of the toaster become hot during toasting. Do not touch them.

Note: You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button on the toaster.

4 To adjust the browning setting during toasting, turn the browning control.

5 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

6 Remove the toasted bread. To remove smaller items, move the toasting lever upwards a little further.

- If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the bread from the toaster.

Caution: Do not use a knife or another sharp metal tool to remove bread from the toaster and do not touch the metal internal parts of the toaster.

Toasting frozen bread

1 Put one or two slices (HD2627) or one to four slices (HD2647) of frozen bread in the toaster.

2 Select the desired browning setting and push down the toasting lever (see section 'Toasting bread').

3 Press the defrost button . (Fig. 7)

- The defrost button lights up.**

Note: Toasting frozen bread takes longer than toasting defrosted bread.

Reheating toasted bread

The toaster has a preprogrammed reheat function that reheats your toast without making it browner.

1 Put the toasted bread back into the toaster.

2 Push down the toasting lever.

3 Press the reheat button . (Fig. 8)

- The reheat button lights up.**

Warming up rolls and croissants (HD2627 only)


1 Unfold the legs of the warming rack (Fig. 9).

2 Place the warming rack over the toasting slots of the toaster (Fig. 10).

Never put the items to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the warming rack to avoid damaging the toaster.

- 3** Put the rolls or croissants on top of the warming rack.

Do not heat up more than 2 items at a time.

- 4** Turn the browning control to setting  (1) and push the toasting lever down (2). (Fig. 11)

If you want to warm up the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster switches off. Then push the toasting lever down again to switch on the toaster.

Note: Before every new warming cycle, you have to push down the toasting lever again.

- 5** After use, lift the warming rack off the toaster, fold its legs in and store the warming rack in a safe place.

Cleaning

- 1** Unplug the appliance and let it cool down.

- 2** Clean the appliance with a damp cloth.

Danger: Never immerse the appliance in water.

Caution: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 3** To remove crumbs from the appliance, softly press the crumbtray so it slides out of the appliance and empty it (Fig. 12).

Caution: Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 13).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting




If you are unable to solve the problem with this troubleshooting guide, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem	Solution
The toaster does not work.	Make sure the plug is properly inserted into the wall socket.
	If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination.
Bread gets stuck in the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements when you remove the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose.
The toast is too dark/too light.	Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light.
Smoke comes out of the toaster.	You have chosen a too high setting for the type of bread inserted. Push the stop button to stop the toasting process.
The mains cord is damaged.	If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
The bread pops up almost immediately without having been toasted	Make sure you push down the toasting lever all the way. If the bread still does not stay down, take the appliance to a service centre authorized by Philips for examination.
I cannot change the browning level when I use the warming function.	This is normal, for the toaster has a fixed temperature setting for warming up rolls and croissants, which guarantees a perfect end result.
Only one side of my roll or croissant is warm	Turn your roll or croissant and warm it up again. Follow the instructions in 'Warming up rolls and croissants'.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Krummebakke
- B** Brødholdere
- C** Glidehåndtag
- D** Genopvarmnings-tast 
- E** Optøningstast 
- F** Stopknap
- G** Risteindstilling
- H** Tappe til ledningsopbevaring
- I** Opvarmningsindstilling  (kun HD2627)
- J** Bollerist (kun HD2627)

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand.
- Kom aldrig metalfolie eller for store stykker brød i brødristeren, da der kan opstå risiko for brand og elektrisk stød.

Advarsel

- Kontrollér, om spændingsangivelsen i bunden af apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt.
- Apparatet må ikke anvendes tæt ved gardiner eller andre brandfarlige materialer eller under vægskabe, da der kan opstå risiko for brand.
- Anbring ikke støvdækslet (kun bestemte typer) eller andre genstande oven på brødristeren, når den er tændt eller stadig er varm, da der kan opstå risiko for skader eller brand.
- Tøm krummebakken regelmæssigt for at mindske brandfare. Sørg for, at krummebakken sættes korrekt i.
- Tag øjeblikkeligt stikket ud af stikkontakten, hvis der observeres ild eller røg.
- Sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er kun beregnet til ristning af brød. Kom aldrig andre ingredienser i apparatet, da det kan være meget risikabelt.

Forsigtig

- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.
- Rør ikke ved brødristerens metaldele, da disse bliver meget varme under brug. Rør kun ved knapperne, og løft apparatet i sidepanelerne af plastik.
- Stil aldrig brødristeren på et varmt underlag.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Brødristeren er kun beregnet til husholdningsbrug og må kun anvendes indendørs. Den er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug.
- Forsøg ikke at tage fastsiddende brød ud, mens der er strøm til apparatet. Tag først stikket ud af stikkontakten, og lad brødristeren køle af. Brug ikke knive eller skarpe genstande, da det kan beskadige varmelegemerne.
- Kun HD2627: Bolleristen er udelukkende beregnet til opvarmning af boller og croissanter. Læg aldrig andre ingredienser på bolleristen, da det kan være meget risikabelt.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Før apparatet tages i brug første gang

Fjern eventuelle klistermærker og tør brødristerens yderside af med en fugtig klud. Inden du bruger brødristeren første gang, anbefales det at gennemføre risteprocessen et par gange ved højeste ristningsgrad - uden brød - et sted med god udluftning. Derved afbrændes eventuelle støvpartikler på varmelegemerne, som ellers kan give en ubehagelig lugt, når der ristes brød.

Sådan bruges apparatet

- 1** Stil brødristeren på et stabilt, fladt underlag i sikker afstand fra gardiner og andre letantændelige materialer. Sæt stikket i stikkontakten.
- 2** Netledningens længde kan tilpasses ved at rulle overskydende ledning op omkring de små tapper i bunden af apparatet (fig. 2).

Brødristning

Lad aldrig brødristeren være uden opsyn, når den er i brug.

- 1** Læg en eller to skiver brød (HD2627) eller en til fire skiver (HD2647) i brødristeren (fig. 3).

Tip: For at opnå de bedste resultater skal du altid placere brødskiverne midt i brødholderne.

- 2** Vælg den ønskede ristningsgrad. (fig. 4)

- Vælg en lav indstilling (1-2) til let ristet brød og en højere indstilling (5-7) for at få mørkere ristet brød.
- HD2647: Hvis du kun rister en eller to skiver brød, skal du vælge den ønskede risteindstilling til den side du lægger brød i. Hvis du rister tre eller fire skiver, skal du vælge den ønskede risteindstilling til begge sider i apparatet.

3 Tryk glidehåndtaget ned for at tænde brødristeren. (fig. 5)

- HD2647: Hvis du kun rister en eller to skiver brød, skal du trykke glidehåndtaget ned i den side, du har lagt brød i. Hvis du rister tre eller fire skiver, skal du trykke begge håndtag ned.
 - Håndtaget forbliver kun nede, når brødristeren er sluttet til stikkontakten.
- Stopknappen lyser (fig. 6).

Forsigtig: Brødristerens metaldele bliver varme, når du rister brød. Undgå at berøre disse dele.

Bemærk: Du kan når som helst afbryde ristningen og få brødet til at springe op ved at trykke på stopknappen på brødristeren.

4 Hvis du vil justere indstillingen, mens du rister brød, skal du dreje på risteindstillingen.**5 Når brødet er færdigt, springer det automatisk op - og brødristeren slukker.****6 Fjern det ristede brød. Mindre stykker brød er nemmere at få fat i, hvis glidehåndtaget løftes en tak længere op.**

- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal stikket tages ud af stikkontakten, og brødristeren køle helt af. Herefter kan brødet forsigtigt tages ud.

Forsigtig: Brug aldrig knive eller andre skarpe metalgenstande til at fjerne brød fra brødristeren, og pas på ikke at komme i berøring med de indre metaldele.

Ristning af frosset brød

1 Læg en eller to skiver (HD2627) eller en til fire skiver (HD2647) frossent brød i brødristeren.**2 Vælg den ønskede risteindstilling, og tryk glidehåndtaget ned (se under "Brødristning").****3 Tryk på optøningstasten . (fig. 7)**

- Optøningstasten lyser.

Bemærk: Det tager længere tid at riste frosset brød end brød, der er optøet.

Genopvarmning af ristet brød

Brødristeren har en forprogrammeret genopvarmningsfunktion, som genopvarmer brødet uden at riste det yderligere.

1 Læg det ristede brød tilbage i brødristeren.**2 Tryk glidehåndtaget ned.****3 Tryk på genopvarmningstasten . (fig. 8)**

- Optøningstasten lyser.

Opvarmning af boller og croissanter (kun HD2627)

1 Fold benene på bolleristen ud (fig. 9).**2 Stil bolleristen over brødristerens brødholdere (fig. 10).**

Læg aldrig det, der skal opvarmes, direkte oven på brødristeren uden at have foldet bolleristen ud, da dette kan beskadige brødristeren.

3 Læg bollerne eller croissanterne på bolleristen.

Læg kun 2 stk. på ad gangen.

4 Drej risteindstillingen til  (1), og tryk glidehåndtaget ned (2). (fig. 11)

Hvis du vil varme bollerne eller croissanterne på begge sider, skal du vende dem, når brødristeren slukker. Skub derefter glidehåndtaget ned for at tænde for brødristeren igen.

Bemærk: Hver gang processen ønskes gentaget, skal glidehåndtaget trykkes ned igen.

5 Efter brug løftes bolleristen af brødristeren og benene foldes sammen, så den kan opbevares på et sikkert sted.

Rengøring

1 Tag apparatets stik ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af.

2 Rengør apparatet med en fugtig klud.

Fare: Apparatet må aldrig komme ned i vand.

Forsigtig: Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

3 Krummer fjernes fra brødristeren ved at skubbe krummebakken ud af brødristeren og tømme den (fig. 12).

Forsigtig: Vend aldrig apparatet på hovedet for at ryste krummer ud.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 13).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fejlfinding




Skulle der opstå problemer, som du ikke kan afhjælpe vha. denne fejlsøgningsguide, bedes du kontakte det lokale Philips Kundecenter (se afsnittet "Reklamationsret & service").

Problem	Løsning
Brødristeren virker ikke	Sørg for, at stikket er sat rigtigt i stikkontakten. Hvis brødristeren stadig ikke virker, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.
Brødet har sat sig fast.	Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af. Fjern forsigtigt det fastsiddende brød. Pas på ikke at beskadige varmelegemerne, når brødet fjernes. Brug aldrig metalgenstande til dette.
Brødet er for mørkt/lyst.	Kontrollér den indstillede ristningsgrad. Vælg en lavere indstilling næste gang, hvis brødet er for mørkt - eller en højere indstilling, hvis det er for lyst.
Det ryger fra brødristeren.	Du har valgt en for høj indstilling til det ilagte brød. Afbryd risteprocessen ved at trykke på stopknappen.
Netledningen er beskadiget.	Hvis apparatets netledning beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
Brødet springer op næsten med det samme og er ikke blevet ristet.	Sørg for at trykke glidehåndtaget helt ned. Hvis brødet stadig ikke bliver nede, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.
Jeg kan ikke ændre ristningsgraden, når jeg bruger opvarmningsfunktionen.	Dette er helt korrekt, da brødristeren har en forudindstillet temperatur til opvarmning af boller og croissanter, som garanterer et perfekt resultat.
Det er kun den ene side af min bolle/croissant, der er varm.	Vend bollen/croissanten om, og gentag processen. Følg anvisningerne i afsnittet "Opvarmning af boller og croissanter".

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Krümelschublade
- B** Toastkammern
- C** Schiebeschalter
- D** Aufwärm Taste 
- E** Auftautaste 
- F** Stoptaste
- G** Röstgradkontrolle
- H** Vorsprünge für Kabelaufwicklung
- I** Aufbackeinstellung  (nur HD2627)
- J** Brötchenaufsatz (nur HD2627)

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Stecken Sie keine übergroßen Brotscheiben oder Verpackungen aus Metallfolie in die Toastkammern, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen kann.

Warnhinweis

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht unter Wandschränken oder in der Nähe von Gardinen oder anderen leicht brennbaren Materialien, da dies zu Bränden führen kann.
- Legen Sie weder die Staubabdeckung (nur bestimmte Gerätetypen) noch andere Gegenstände auf den Toaster, solange das Gerät eingeschaltet oder noch heiß ist, da dies zu Beschädigungen oder Bränden führen kann.
- Brotkrümel sollten regelmäßig aus der Krümelschublade entfernt werden, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Krümelschublade wieder richtig in das Gerät zu schieben.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Rauch oder Feuer bemerken.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Flächen verläuft.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Toasten von Brot. Bei anderem Toastgut könnte es zu Brand, Stromschlag und anderen Unfällen kommen.

Achtung

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen des Toasters, da diese beim Toasten sehr heiß werden. Berühren Sie nur die Tasten und Griffe, und heben Sie das Gerät an den seitlichen Kunststoffblenden an.
- Stellen Sie den Toaster nicht auf heiße Flächen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Toaster ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Er ist nicht für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Wenn eine Scheibe Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das eingeklemmte Brot entfernen. Verwenden Sie hierzu kein Messer oder spitze Metallgegenstände, da diese die Heizelemente beschädigen könnten.
- Nur HD2627: Der Brötchenaufsatz ist nur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants vorgesehen. Legen Sie keine anderen Lebensmittel auf den Brötchenaufsatz, da dies zu Brand und Geräteschaden führen kann.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie alle Aufkleber, und reinigen Sie das Gehäuse des Toasters mit einem feuchten Tuch. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, den Toaster in einem gut belüfteten Raum mehrmals ohne Brot auf der höchsten Röststufe zu betreiben. Dadurch werden Staubpartikel verbrannt, die sich möglicherweise auf den Heizelementen angesammelt haben und einen unangenehmen Geruch beim Toasten von Brot verursachen können.

Das Gerät benutzen

- 1** Stellen Sie den Toaster auf eine stabile, ebene Fläche. Achten Sie auf ausreichende Entfernung zu Gardinen und anderen leicht brennbaren Materialien. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 2** Überschüssiges Netzkabel lässt sich um die Vorsprünge an der Unterseite des Geräts aufwickeln (Abb. 2).

Toasten

Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.

- 1** Geben Sie eine oder zwei (HD2627), bzw. eine bis vier (HD2647) Scheiben Brot in den Toaster (Abb. 3).

Tipp: Um die besten Ergebnisse zu erzielen, legen Sie die Brotscheiben stets in die Mitte der Toastkammern ein.

- 2** Stellen Sie den gewünschten Röstgrad ein. (Abb. 4)

- Wählen Sie eine niedrige Einstellung (1 - 2) für hellen Toast und eine hohe Einstellung (5 - 7) für dunklen Toast.
- HD2647: Wenn Sie nur eine oder zwei Scheiben Brot toasten, stellen Sie den gewünschten Röstgrad für die Seite ein, auf der Sie das Brot toasten. Wenn Sie drei oder vier Scheiben Brot toasten, stellen Sie den gewünschten Röstgrad auf beiden Seiten des Geräts ein.

- 3** Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten. (Abb. 5)
- HD2647: Wenn Sie nur eine oder zwei Scheiben Brot toasten, drücken Sie den Schiebeschalter auf der Seite nach unten, auf der Sie das Brot einführen. Wenn Sie drei oder vier Scheiben Brot toasten, drücken Sie beide Schiebeschalter nach unten.
 - Der Schiebeschalter rastet nur dann in der untersten Position ein, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Stopptaste leuchtet auf (Abb. 6).


Achtung: Die Metallteile werden während des Toastens heiß. Vermeiden Sie jede Berührung.

Hinweis: Sie können den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie die Stopptaste am Toaster drücken. Das Brot wird sofort ausgeworfen.

- 4** Zum Anpassen der Röststufe während des Toastvorgangs betätigen Sie die Röstgradkontrolle.
- 5** Wenn der Toast fertig ist, wird er ausgeworfen, und der Toaster schaltet sich aus.
- 6** Nehmen Sie das getoastete Brot heraus. Zum Entnehmen von kleinen Brotscheiben heben Sie den Schiebeschalter etwas weiter nach oben.
- Wenn Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät vollkommen abkühlen, und entfernen Sie dann das eingeklemmte Brot vorsichtig aus dem Toaster.

Achtung: Verwenden Sie kein Messer oder andere spitze Metallgegenstände, um Brot aus dem Toaster zu entfernen, und vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen im Innern des Toasters.


Gefrorenes Brot toasten

- 1** Geben Sie eine oder zwei (HD2627), bzw. eine bis vier (HD2647) Scheiben tiefgefrorenes Brot in den Toaster.
- 2** Stellen Sie den gewünschten Röstgrad ein, und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (siehe Abschnitt "Brot toasten").
- 3** Drücken Sie die Auftautaste . (Abb. 7)
- Die Auftautaste leuchtet auf.

Hinweis: Das Toasten von tiefgefrorenem Brot dauert länger als das Toasten von aufgetautem Brot.

Getoastetes Brot aufwärmen

Der Toaster verfügt über eine vorprogrammierte Aufwärmfunktion, mit der Ihr Toast wieder erwärmt wird, ohne dabei brauner zu werden.

- 1** Geben Sie das getoastete Brot erneut in den Toaster.
- 2** Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten.
- 3** Drücken Sie die Aufwärm Taste . (Abb. 8)
- Die Aufwärm Taste leuchtet auf.

Brötchen und Croissants aufbacken (nur HD2627)

- 1** Klappen Sie die Füße des Brötchenaufsatzes auseinander (Abb. 9).
- 2** Setzen Sie den Brötchenaufsatz auf die Toastkammern des Toasters (Abb. 10).

Legen Sie niemals Brötchen ohne den aufgeklappten Brötchenaufsatz auf den Toaster, da andernfalls das Gerät beschädigt werden kann.

3 Legen Sie die Brötchen/Croissants auf den Brötchenaufsatz.

Wärmen Sie nicht mehr als 2 Brötchen/Croissants gleichzeitig auf.

4 Stellen Sie den Röstgrad auf ☉ (1) und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (2). (Abb. 11)

Wenn Sie Brötchen oder Croissants von beiden Seiten aufbacken möchten, wenden Sie sie, nachdem sich der Toaster ausgeschaltet hat. Drücken Sie dann den Schiebeschalter wieder nach unten, um den Toaster einzuschalten.

Hinweis: Vor jedem Aufbacken müssen Sie erneut den Schiebeschalter nach unten drücken.

5 Heben Sie nach Gebrauch den Brötchenaufsatz vom Toaster, und bewahren Sie ihn zusammengeklappt an einem sicheren Ort auf.**Reinigung****1 Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.****2 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.**

Gefahr: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

Achtung: Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

3 Zum Entfernen der Brotkrümel drücken Sie leicht auf die Krümelschubblade, sodass sie aus dem Gerät herausgleitet, und leeren Sie sie (Abb. 12).

Achtung: Schütteln Sie die Brotkrümel nicht aus dem umgekehrt gehaltenen Gerät.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 13).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Fehlerbehebung




Sollten Sie Probleme haben, die Sie mithilfe der nachstehenden Vorschläge nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land (siehe "Garantie und Kundendienst").

Problem	Lösung
Der Toaster funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der Steckdose steckt.
	Wenn der Toaster dann immer noch nicht funktioniert, sollten Sie ihn von einem Philips Service Center überprüfen lassen.
Brot bleibt im Gerät stecken.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen. Entfernen Sie die Brotscheibe(n) vorsichtig aus dem Toaster. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu beschädigen. Verwenden Sie zu diesem Zweck keine Gegenstände aus Metall.
Der Toast ist zu dunkel bzw. zu hell.	Überprüfen Sie die gewählte Röstgradeinstellung. Wählen Sie beim nächsten Mal einen niedrigeren Röstgrad, wenn der Toast zu dunkel ist, bzw. einen höheren Röstgrad, wenn der Toast zu hell ist.
Aus dem Toaster tritt Rauch aus.	Sie haben einen zu hohen Röstgrad für die betreffende Brotsorte gewählt. Drücken Sie die Stopptaste, um den Toastvorgang abzubrechen.
Das Netzkabel ist beschädigt.	Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.
Das Brot wird sofort ausgeworfen, ohne geröstet zu sein.	Vergewissern Sie sich, dass sich der Schiebeschalter in der untersten Position befindet. Wenn sich das Brot noch immer nicht in der Toastposition befindet, sollten Sie das Gerät von einem Philips Service Center überprüfen lassen.
Der Röstgrad lässt sich während des Aufbackvorgangs nicht verstellen.	Das ist ganz normal, denn die Temperatur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants ist fest programmiert, damit ein perfektes Ergebnis gewährleistet ist.
Nur eine Seite des Brötchens/Croissants ist warm.	Wenden Sie das Brötchen bzw. Croissant und wärmen Sie es nochmals auf. Befolgen Sie die Anleitungen im Abschnitt "Brötchen/Croissants aufbacken".

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Δίσκος για ψίχουλα
- B** Εγκοπές φρυγανίσματος
- C** Μοχλός φρυγανίσματος
- D** Κουμπί για ζαναζέσταμα 
- E** Κουμπί για απόψυξη 
- F** Κουμπί stop (διακοπής λειτουργίας)
- G** Διακόπτης ρύθμισης ροδίσματος
- H** Βραχίονες αποθήκευσης καλωδίου
- I** Ρύθμιση για ζέσταμα  (μόνο στον τύπο HD2627)
- J** Σχάρα για ζέσταμα (μόνο στον τύπο HD2627)

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα με μεγάλο όγκο και τρόφιμα συσκευασμένα σε αλουμινοχαρτο μέσα στη φρυγανιέρα, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό ή κάτω από επιτοίχια ντουλάπια, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά.
- Μην τοποθετείτε το κάλυμμα προστασίας σκόνης (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο πάνω στην φρυγανιέρα όταν αυτή είναι ενεργοποιημένη ή όταν είναι ακόμα ζεστή, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά ή φωτιά.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς, να αφαιρείτε τακτικά τα ψίχουλα από το δίσκο. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη φρυγανιέρα από την πρίζα αν παρατηρήσετε φωτιά ή καπνό.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για να φρυγανίζετε ψωμί. Μην την χρησιμοποιήσετε για οποιοδήποτε άλλο υλικό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Προσοχή

- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου πάνω στον οποίο έχετε τοποθετήσει τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή με τα μεταλλικά μέρη της φρυγανιέρας, καθώς θερμαίνονται πολύ κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος. Να αγγίζετε μόνο τους διακόπτες ρύθμισης και να σηκώνετε τη συσκευή από τα πλαστικά πλαϊνά μέρη της.
- Μην τοποθετείτε τη φρυγανιέρα πάνω σε ζεστή επιφάνεια.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Η φρυγανιέρα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικό χώρο. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Αν μια φέτα ψωμί κολλήσει μέσα στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το ψωμί. Μην χρησιμοποιήσετε μαχαίρι ή αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στα θερμαντικά στοιχεία.
- Μόνο στον τύπο HD2627: Η σχάρα για ζέσταμα προορίζεται μόνο για να ζεσταίνετε ψωμάκια ή κρουασάν. Μην τοποθετείτε άλλα υλικά πάνω στη σχάρα για ζέσταμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Πριν την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε οποιαδήποτε αυτοκόλλητα και καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη της φρυγανιέρας με ένα υγρό πανί.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, σας συνιστούμε να αφήσετε τη συσκευή να ολοκληρώσει μερικούς κύκλους φρυγανίσματος, χωρίς να τοποθετήσετε φέτες ψωμιού, στην υψηλότερη ρύθμιση ροδίσματος σε καλά αεριζόμενο δωμάτιο. Με αυτόν τον τρόπο θα καούν τυχόν σκόνης που έχουν συσσωρευτεί στα θερμαντικά στοιχεία και θα αποφευχθούν οι δυσάρεστες οσμές όταν θα φρυγανίσετε ψωμί.

Χρήση της συσκευής

- 1 Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από κουρτίνες και άλλα εύφλεκτα υλικά. Συνδέστε το φις στην πρίζα.
- 2 Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του καλωδίου τυλίγοντας κάποιο τμήμα του γύρω από τους βραχίονες στη βάση της συσκευής (Εικ. 2).

Φρυγάνισμα ψωμιού

Μην αφήνετε ποτέ τη φρυγανιέρα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

- 1 Τοποθετήστε μία ή δύο φέτες ψωμιού (HD2627) ή μία έως τέσσερις φέτες ψωμιού (HD2647) στη φρυγανιέρα (Εικ. 3).

Συμβουλή: Για βέλτιστα αποτελέσματα φρυγανίσματος, τοποθετείτε πάντα τις φέτες στο κέντρο των εγκοπών.

- 2 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ροδίσματος. (Εικ. 4)
 - Επιλέξτε μια χαμηλή ρύθμιση (1-2) για ελαφρά φρυγανισμένο ψωμί και μια υψηλή ρύθμιση (5-7) για πολύ φρυγανισμένο ψωμί.

- HD2647: Εάν θέλετε να φρυγανίσετε μόνο μία ή δύο φέτες ψωμιού, επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ροδίσματος για την πλευρά στην οποία έχετε τοποθετήσει το ψωμί. Εάν θέλετε να φρυγανίσετε τρεις ή τέσσερις φέτες ψωμιού, επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις ροδίσματος και για τις δύο πλευρές της συσκευής.

3 Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. (Εικ. 5)

- HD2647: Εάν θέλετε να φρυγανίσετε μόνο μία ή δύο φέτες ψωμιού, πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος της πλευράς στην οποία έχετε τοποθετήσει το ψωμί. Εάν θέλετε να φρυγανίσετε τρεις ή τέσσερις φέτες ψωμιού, πιέστε προς τα κάτω και τους δύο μοχλούς φρυγανίσματος.
- Ο μοχλός φρυγανίσματος παραμένει κάτω μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

► Το κουμπί stop φωτίζεται (Εικ. 6).

Προσοχή: Τα μεταλλικά μέρη της φρυγανιέρας θερμαίνονται κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος. Μην τα αγγίζετε.

Σημείωση: Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος και να βγάλετε το ψωμί οποιαδήποτε στιγμή θέλετε, πατώντας το κουμπί stop στη φρυγανιέρα.

4 Για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση ροδίσματος κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος, γυρίστε τον διακόπτη ρύθμισης ροδίσματος.

5 Όταν το ψωμί είναι έτοιμο, πετάγεται επάνω και η φρυγανιέρα απενεργοποιείται.

6 Αφαιρέστε το φρυγανισμένο ψωμί. Για να αφαιρέσετε μικρότερα κομμάτια, πιέστε το μοχλό φρυγανίσματος λίγο περισσότερο προς τα επάνω.

- Εάν το ψωμί κολλήσει μέσα στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς και αφαιρέστε προσεκτικά το ψωμί από τη φρυγανιέρα.

Προσοχή: Μην χρησιμοποιήσετε μαχαίρι ή κάποιο άλλο αιχμηρό μεταλλικό εργαλείο για να αφαιρέσετε το ψωμί από τη φρυγανιέρα και μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη στο εσωτερικό της φρυγανιέρας.

Φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού

1 Τοποθετήστε μία ή δύο φέτες (HD2627) ή μία έως τέσσερις φέτες (HD2647) κατεψυγμένου ψωμιού στη φρυγανιέρα.

2 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ροδίσματος και πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος (δείτε την ενότητα 'Φρυγάνισμα ψωμιού').

3 Πιέστε το κουμπί για απόψυξη ❄️. (Εικ. 7)

- Το κουμπί για απόψυξη φωτίζεται.


Σημείωση: Το φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού διαρκεί περισσότερο από το φρυγάνισμα αποψυγμένου ψωμιού.

Ξαναζεστάμα φρυγανισμένου ψωμιού

Η φρυγανιέρα διαθέτει προγραμματισμένη λειτουργία ξαναζεστάματος με την οποία μπορείτε να ξαναζεστάνετε φρυγανισμένο ψωμί χωρίς αυτό να φρυγανιστεί περισσότερο.

1 Τοποθετήστε ξανά το φρυγανισμένο ψωμί στη φρυγανιέρα.

2 Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος.

3 Πιέστε το κουμπί για ξαναζέσταμα . (Εικ. 8)

► Το κουμπί για ξαναζέσταμα φωτίζεται.


Ζέσταμα σε ψωμάκια και κρουασάν (μόνο στον τύπο HD2627)

1 Ξεδιπλώστε τα ποδαράκια της σχάρας για ζέσταμα (Εικ. 9).

2 Τοποθετήστε τη σχάρα για ζέσταμα πάνω στις εγκοπές φρυγανίσματος της φρυγανιέρας (Εικ. 10).

Μην τοποθετείτε ποτέ οτιδήποτε θέλετε να ζεστάνετε απευθείας πάνω στη φρυγανιέρα χωρίς να έχετε ξεδιπλώσει τη σχάρα για ζέσταμα, ούτως ώστε να αποφύγετε βλάβες στη φρυγανιέρα.

3 Τοποθετήστε τα ψωμάκια ή τα κρουασάν στο επάνω μέρος της σχάρας για ζέσταμα. Μην ζεσταίνετε πάνω από 2 τεμάχια τη φορά.

4 Γυρίστε τον διακόπτη ρύθμισης ροδίσματος στη ρύθμιση  (1) και πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος (2). (Εικ. 11)

Εάν θέλετε να ζεστάνετε τα ψωμάκια ή τα κρουασάν και από τις δύο πλευρές, γυρίστε τα αφού η φρυγανιέρα απενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια, πιέστε ξανά προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος για να ενεργοποιήσετε τη φρυγανιέρα.

Σημείωση: Πριν από κάθε νέο κύκλο ζεστάματος, θα πρέπει να πιέζετε ξανά προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος.

5 Μετά τη χρήση, σηκώστε τη σχάρα για ζέσταμα και αφαιρέστε τη από τη φρυγανιέρα, διπλώστε τα ποδαράκια της και αποθηκεύστε τη σε ασφαλές μέρος.

Καθαρισμός

1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.

2 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Κίνδυνος: Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

3 Για να αφαιρέσετε τα ψίχουλα από τη συσκευή, πιέστε απαλά το δίσκο για ψίχουλα έτσι ώστε να γλιστρήσει έξω από τη συσκευή και αδειάστε τον (Εικ. 12).

Προσοχή: Μην γυρίζετε τη συσκευή ανάποδα και μην την κουνάτε για να αφαιρέσετε τα ψίχουλα.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 13).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας ΒV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων




Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα με τη βοήθεια αυτού του οδηγού ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (δείτε το κεφάλαιο 'Εγγύηση και σέρβις').

Πρόβλημα	Λύση
Η φρυγανιέρα δεν λειτουργεί.	Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει εισαχθεί καλά μέσα στην πρίζα. Εάν η φρυγανιέρα συνεχίζει να μην λειτουργεί, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips για έλεγχο.
Ψωμί έχει κολλήσει μέσα στη συσκευή.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει. Αφαιρέστε προσεκτικά τη φέτα ή τις φέτες ψωμιού από την φρυγανιέρα. Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στα θερμαντικά στοιχεία ενώ αφαιρείτε τη φέτα ή τις φέτες ψωμιού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα για αυτό το σκοπό.
Το ψωμί είναι πολύ φρυγανισμένο/λίγο φρυγανισμένο.	Ελέγξτε τη ρύθμιση ροδίσματος που επιλέξατε για το φρυγάνισμα. Την επόμενη φορά, επιλέξτε μια χαμηλότερη ρύθμιση εάν το ψωμί φρυγανίστηκε πολύ και μια υψηλότερη ρύθμιση εάν το ψωμί φρυγανίστηκε λίγο.
Καπνός βγαίνει από τη φρυγανιέρα.	Επιλέξτε πολύ υψηλή ρύθμιση για τον τύπο ψωμιού που τοποθετήσατε στη φρυγανιέρα. Πιέστε το κουμπί stop για να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος.
Το καλώδιο έχει υποστεί φθορά.	Αν το καλώδιο της συσκευής υποστεί φθορά, θα πρέπει πάντα να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
Το ψωμί πετάγεται έξω σχεδόν αμέσως χωρίς να έχει φρυγανιστεί	Βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει εντελώς προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος. Εάν το ψωμί εξακολουθεί να πετάγεται, παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips για έλεγχο.
Δεν μπορώ να αλλάξω το επίπεδο ροδίσματος όταν χρησιμοποιώ τη λειτουργία για ζέσταμα.	Αυτό είναι φυσιολογικό, καθώς η φρυγανιέρα έχει μια καθορισμένη ρύθμιση θερμοκρασίας για να ζεσταίνετε ψωμάκια και κρουασάν, η οποία εγγυάται ένα τέλειο αποτέλεσμα.
Έχει ζεσταθεί μόνο η μία πλευρά από το ψωμάκι ή το κρουασάν	Γυρίστε το ψωμάκι ή το κρουασάν από την άλλη πλευρά και ζεστάνετε το ξανά. Ακολουθείστε τις οδηγίες της ενότητας 'Ζέσταμα σε ψωμάκια και κρουασάν'.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- A** Bandeja recogemigas
- B** Ranuras de tostado
- C** Palanca de tostado
- D** Botón para recalentar 
- E** Botón para descongelar 
- F** Botón de parada
- G** Control de tostado
- H** Soporte recogecable
- I** Posición para calentar  (sólo modelo HD2627)
- J** Rejilla calentabollos (sólo modelo HD2627)

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua.
- No introduzca en el tostador trozos de alimentos demasiado grandes ni envueltos en papel de aluminio, ya que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- No utilice el aparato debajo o cerca de cortinas u otros materiales inflamables, ni debajo de armarios de pared, ya que podría provocar un incendio.
- No coloque la cubierta (sólo en modelos específicos) ni cualquier otro objeto sobre el tostador cuando el aparato esté encendido o esté aún caliente, ya que podría provocar daños o un incendio.
- Para evitar el riesgo de incendio, quite con frecuencia las migas de la bandeja recogemigas. Asegúrese de que la bandeja recogemigas está correctamente colocada.
- Desenchufe inmediatamente el aparato si observa fuego o humo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato está diseñado únicamente para tostar pan. No ponga otros ingredientes en el aparato, ya que podría provocar situaciones de peligro.

Precaución

- No deje que el cable de red cuelgue del borde de la mesa o encimera donde esté colocado el aparato.
- Evite tocar las partes metálicas del tostador; ya que se calientan mucho durante el tostado. Toque solamente los controles y coja el aparato por los paneles laterales de plástico.
- No coloque el tostador sobre una superficie caliente.
- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- El tostador está diseñado sólo para uso doméstico y se debe utilizar únicamente en interiores. No está diseñado para uso comercial o industrial.
- Si una rebanada de pan se queda atascada en el tostador, desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de sacar el pan. No utilice cuchillos ni objetos afilados, ya que podría dañar las resistencias.
- Sólo modelo HD2627: la rejilla calentabollos sirve únicamente para calentar bollos o croissants. No coloque ningún otro ingrediente en la rejilla calentabollos, ya que podría producirse una situación de peligro.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Antes de utilizarlo por primera vez

Quite las pegatinas y limpie el exterior del tostador con un paño húmedo. Antes de utilizar el aparato por primera vez, le recomendamos que realice algunos ciclos de tostado sin rebanadas de pan con la máxima intensidad de tostado, en una habitación con la ventilación adecuada. De este modo se quemará el polvo que se pueda haber acumulado en las resistencias y evitará olores desagradables al tostar pan.

Uso del aparato

- 1** Coloque el tostador en una superficie estable y plana, alejado de cortinas u otros materiales inflamables. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- 2** Para ajustar la longitud del cable, enrolle parte del mismo en los soportes de la base del aparato (fig. 2).

Tostado del pan

No deje nunca el tostador en funcionamiento sin vigilancia.

- 1** Ponga una o dos rebanadas (modelo HD2627) o de una a cuatro rebanadas (modelo HD2647) de pan en el tostador (fig. 3).

Consejo: Para obtener los mejores resultados de tostado, coloque siempre las rebanadas en el centro de las ranuras.

- 2** Seleccione la posición de tostado deseada. (fig. 4)
 - Seleccione una posición baja (1 - 2) si desea pan ligeramente tostado, y una posición alta (5 - 7) para pan muy tostado.
 - Sólo modelo HD2647: si sólo va a tostar una o dos rebanadas de pan, seleccione la intensidad de tostado deseada para el lado en el que ha colocado el pan. Si va a tostar tres o cuatro rebanadas de pan, seleccione la intensidad de tostado deseada para ambos lados del aparato.

3 Baje la palanca de tostado para encender el aparato. (fig. 5)

- Sólo modelo HD2647: si sólo va a tostar una o dos rebanadas de pan, baje la palanca de tostado del lado en el que ha colocado el pan. Si va a tostar tres o cuatro rebanadas de pan, baje ambas palancas de tostado.
 - La palanca de tostado sólo se mantendrá abajo si el aparato está conectado a la red.
- Se ilumina el botón de parada (fig. 6).

Precaución: Las partes metálicas del tostador se calientan durante el tostado. No las toque.

Nota: Puede detener el proceso de tostado y sacar el pan en cualquier momento pulsando el botón de parada del tostador.

4 Para ajustar la intensidad de tostado durante el funcionamiento, gire el control de tostado.**5 Cuando el pan está listo, salta y el tostador se apaga.****6 Saque el pan tostado. Para sacar los trozos pequeños, suba la palanca de tostado un poco más.**

- Si el pan se queda atascado dentro del tostador, desenchufe el aparato, deje que se enfríe completamente y luego saque el pan con cuidado del tostador.

Precaución: No utilice cuchillos ni objetos punzantes para sacar el pan del tostador, y no toque las partes metálicas internas del aparato.

Tostado de pan congelado

1 Ponga una o dos rebanadas (modelo HD2627) o de una a cuatro rebanadas (modelo HD2647) de pan congelado en el tostador.**2 Seleccione la intensidad de tostado deseada y baje la palanca de tostado (consulte la sección “Tostado del pan”).****3 Pulse el botón para descongelar ❄. (fig. 7)**

- Se ilumina el botón para descongelar.

Nota: El tostado de pan congelado tarda más que el de pan sin congelar.

Cómo recalentar pan tostado

El tostador incluye una función para recalentar previamente programada, que recalienta el pan sin tostarlo.

1 Introduzca el pan tostado en el tostador.**2 Baje la palanca de tostado.****3 Pulse el botón para recalentar ☞. (fig. 8)**

- Se ilumina el botón para recalentar.

Cómo calentar bollos y croissants (sólo modelo HD2627)

1 Despliegue las patas de la rejilla calentabollos (fig. 9).**2 Coloque la rejilla calentabollos sobre las ranuras de tostado del tostador (fig. 10).**

No coloque nunca los bollos o croissants que vaya a calentar directamente encima del tostador sin haber colocado antes la rejilla calentabollos para evitar que se dañe el tostador.

3 Coloque los bollos o croissants encima de la rejilla calentabollos.

No caliente más de 2 piezas a la vez.

4 Coloque el control de tostado en la posición ☞ (1) y baje la palanca de tostado (2). (fig. 11)

Si desea calentar los bollos o croissants por ambos lados, deles la vuelta cuando el tostador se apague. Luego baje la palanca de tostado para volver a encender el tostador.

Nota: Cada vez que quiera volver a calentar los bollos o croissants, debe volver a empujar la palanca de tostado hacia abajo.

5 Después de usarla, saque la rejilla calentabollos del tostador; pliegue sus patas y guárdela en un lugar seguro.

Limpieza

1 Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.

2 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Peligro: No sumerja nunca el aparato en agua.

Precaución: No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

3 Presione suavemente la bandeja recogemigas para sacarla del aparato y vacíela para quitar las migas (fig. 12).

Precaución: No dé la vuelta al aparato ni lo sacuda para quitar las migas.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 13).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas




Si no puede resolver el problema con esta guía de resolución de problemas, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país (consulte el capítulo "Garantía y servicio").

Problema	Solución
El tostador no funciona.	Asegúrese de que la clavija se ha enchufado correctamente a la toma de corriente. Si el tostador sigue sin funcionar, llévalo a un centro de servicio autorizado por Philips para su revisión.
El pan se queda atascado en el aparato.	Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Saque con cuidado las rebanadas de pan del tostador, teniendo cuidado de no dañar las resistencias. No utilice nunca objetos metálicos para este fin.
El pan está demasiado o muy poco tostado.	Compruebe la posición de tostado seleccionada. Seleccione una posición más baja la próxima vez si el pan está demasiado tostado, y una posición más alta si el pan está muy poco tostado.
Sale humo del tostador.	Ha seleccionado una posición demasiado alta para el tipo de pan que ha introducido. Pulse el botón de parada para detener el proceso de tostado.
El cable de alimentación está dañado.	Si el cable de red del aparato está dañado, siempre debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
El pan salta casi inmediatamente sin tostarse	Asegúrese de que baja completamente la palanca de tostado. Si el pan no se mantiene abajo, lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su revisión.
No puedo cambiar la intensidad de tostado cuando utilizo la función de calentar.	Es algo normal. El tostador tiene una posición de temperatura fija para calentar bollos y croissants que garantiza un resultado final perfecto.
Sólo se ha calentado un lado del bollo o del croissant	Dé la vuelta al bollo o croissant y vuelva a calentarlo. Siga las instrucciones que aparecen en "Cómo calentar bollos y croissants".

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Murutarjotin
- B** Paahtoaukot
- C** Vipukytkin
- D** Uudelleenlämmityspainike 
- E** Pakastetun leivän paahto-ohjelma 
- F** Pysäytyspainike
- G** Paahtoasteen säätö
- H** Johdon säilytyspidikkeet
- I** Lämmitysasetus  (vain HD2627)
- J** Lämmitysteline (vain HD2627)

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota laitetta veteen.
- Leivänpaahtimeen ei saa työntää liian suuria ruokia eikä metallifoliopakkauksia, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Tärkeää

- Tarkasta, että laitteen pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta lähellä verhoja tai muita helposti syttyviä materiaaleja tai seinäkaappien alla, sillä se voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä aseta pölysuojusta (vain tietyt mallit) tai muita esineitä leivänpaahtimen päälle, kun paahtimen virta on kytkettynä tai kun se on vielä kuuma, sillä se saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai tulipalon.
- Poista palovaaran vuoksi murut murualustalta säännöllisesti. Varmista, että murualusta menee kunnolla paikalleen.
- Irrota pistoke pistorasiasta heti, jos huomaat palon tai savua.
- Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitte on tarkoitettu vain leivän paahtamiseen. Älä laita muita ruoka-aineita laitteeseen, ettei synny vaaratilanteita.

Varoitus

- Älä jätä verkkojohtoa roikkumaan sen pöydän tai työtason reunan yli, jonka päällä laite on.
- Varo koskettamasta leivänpaahdinten metalliosia, sillä ne kuumenevat paahtamisen aikana. Koske vain käyttöpainikkeisiin ja nosta laite muovisista sivupaneeleista.
- Älä laita leivänpaahdinta kuumalle alustalle.
- Yhdistä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Leivänpaahdin on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
- Jos leipäviipale juuttuu leivänpaahdinten sisään, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen leivän irrottamista. Älä käytä veistä tai muuta terävää apuvälinettä, ettet vahingoita lämmityselementtejä.
- Vain HD2627: Lämmityseline on tarkoitettu vain sämpylöiden ja voisarvien lämmittämiseen. Älä laita lämmityselineeseen mitään muita ruoka-aineita, ettet aiheuta vaaratilannetta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttöönotto

Poista mahdolliset tarrat ja pyyhi leivänpaahdinten ulkopinta kostealla liinalla. Käytä laitetta muutama kerta suurimmalla asetuksella ilman leipäviipaleita hyvin ilmastoidussa huoneessa ennen ensimmäistä varsinaista käyttökertaa. Tällä tavalla lämmityselementteihin mahdollisesti kertynyt pöly palaa pois, eikä leipää paahtettaessa tule epämiellyttävää hajua.

Käyttö

- 1** Aseta laite tukevalle ja tasaiselle alustalle pois verhojen ja muiden helposti syttyvien materiaalien läheltä. Liitä pistoke pistorasiaan.
- 2** Voit säätää virtajohdon pituutta kiertämällä osan johdosta laitteen pohjassa olevien pidikkeiden ympärille (Kuva 2).

Leivän paahtaminen

Älä jätä leivänpaahdinta käyntiin ilman valvontaa.

- 1** Laita yksi tai kaksi (HD2627) tai 1–4 leipäviipaleita (HD2647) leivänpaahtimeen (Kuva 3).

Vinkki: Saat parhaan paahtotuloksen asettamalla leipäviipaleet keskelle paahtoaukkoja.

- 2** Valitse paahtoaste. (Kuva 4)

- Valitse matalampi asetus (1-2) vaaleaa paahtoa varten ja korkeampi asetus (5-7) tummaa paahtoa varten.
- HD2647: Jos paahtat vain yhden tai kaksi leipäviipaleita, valitse haluamasi paahtoasetus siltä puolelta, jonne laitoit leivän. Jos paahtat kolme tai neljä leipäviipaleita, valitse haluamasi paahtoasetus laitteen molemmilta puolilta.

3 Käynnistä leivänpaahdin painamalla vipukytkin alas. (Kuva 5)

- HD2647: Jos paahdat vain yksi tai kaksi leipäviipaletta, paina vipukytkin alas siltä puolelta, jonne laitoit leivän. Jos paahdat kolme tai neljä leipäviipaletta, paina molemmat vipukytkimet alas.
 - Vipukytkin jää alas vain silloin, kun laite on liitetty pistorasiaan.
- Pysäytyspainikkeeseen syttyy valo (Kuva 6).

Varoitus Leivänpaahdinten metalliosat kuumenevat paahdamisen aikana. Älä kosketa niitä.

Huomautus: Voit keskeyttää paahdamisen ja nostaa leivän ylös milloin tahansa painamalla paahdinten STOP-painiketta.

4 Muuta paahtoasetusta paahdamisen aikana kääntämällä paahtoasteen valitsinta.**5 Kun paahtoleipä on valmis, se ponnahtaa ylös ja leivänpaahdinten toiminta katkeaa.****6 Poista paahtoleipä. Poista pienet leivät nostamalla vipukytkintä hieman ylöspäin.**

- Jos leipä juuttuu paahtimeen, irrota virtajohto pistorasiasta, anna laitteen jäähtyä kunnolla ja poista leipä sitten paahtimesta varovaisesti.

Varoitus Älä käytä veistä tai muuta terävää metalliesinettä leivän poistamiseen paahtimesta. Älä kosketa paahdinten metallisia sisäosia.

Pakastetun leivän paahdaminen

1 Laita yksi tai kaksi (HD2627) tai 1–4 jäistä leipäviipaletta (HD2647) leivänpaahtimeen.**2 Valitse haluamasi paahtoasetus ja paina vipukytkin alas (katso kohtaa Leivän paahdaminen).****3 Paina sulatuspainiketta . (Kuva 7)**

- Sulatuspainikkeeseen syttyy valo.

Huomautus: Jäisen leivän paahdaminen kestää kauemmin kuin sulaneen leivän paahdaminen.

Paahdetun leivän uudelleenlämmittäminen

Leivänpaahdinta on ohjelmoitu uudelleenlämmitystoiminto, joka lämmittää leivän uudelleen paahdamatta sitä enempää.

1 Aseta paahdettu leipä takaisin leivänpaahtimeen.**2 Paina vipukytkin alas.****3 Paina uudelleenlämmityspainiketta . (Kuva 8)**

- Uudelleenlämmityspainikkeeseen syttyy valo.


Sämpylöiden ja voisarvien lämmittäminen (vain HD2627)

1 Levitä lämmitystelineen jalat (Kuva 9).**2 Aseta lämmitysteline leivänpaahdinten paahtoaukkojen päälle (Kuva 10).**

Älä koskaan lämmitä sämpylöitä suoraan leivänpaahdinten päällä nostamatta lämmitystelinettä esiin, ettet vahingoita leivänpaahdinta.

3 Aseta sämpylät tai voisarvet lämmitystelineen päälle.

Lämmitä kerralla enintään 2 sämpylää tai voisarvea.

4 Käännä paahtoasteen valitsin kohtaan  (1) ja paina vipukytkin alas (2). (Kuva 11)
Jos haluat lämmittää sämpylät tai voisarvet molemmilta puolilta, käännä ne paahton loputtua. Käynnistä paahtin sitten uudelleen painamalla vipukytkin alas.

Huomautus: Ennen jokaista lämmitystä vipukytkin on painettava alas.

5 Nosta lämmitysteline käytön jälkeen irti paahtimesta ja taita sen jalat. Säilytä turvallisessa paikassa.

Puhdistaminen

1 Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.

2 Puhdista laite kostealla liinalla.

Vaara Älä upota laitetta veteen.

Varoitus Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

3 Murut poistetaan painamalla murualustaa kevyesti niin, että se liukuu irti laitteesta. Tyhjennä murualusta (Kuva 12).

Varoitus Älä poista muruja kääntämällä laitetta ylösalaisin tai ravistamalla sitä.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 13).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Vianmääritys

Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa tämän tarkistusluettelon avulla, ota yhteyttä oman maasi asiakaspalveluun (katso kohta Takuu ja huolto).




Ongelma	Ratkaisu
Leivänpaahtin ei toimi.	Tarkista, että pistoke on liitetty kunnolla pistorasiaan. Jos leivänpaahtin ei edelleenkään toimi, vie se tarkistettavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
Leipä juuttuu laitteeseen.	Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Poista viipale tai viipaleet varovasti leivänpaahtimesta. Varo vahingoittamasta lämmityselementtejä leipäviipaleita irrottaessasi. Älä käytä apuna metallisia välineitä.
Leipä on liian tumma / liian vaalea.	Tarkista paahtoasteen valitsimella valittu asetus. Jos leipä on liian tumma, valitse seuraavalla kerralla matalampi asetus tai jos leipä on liian vaalea, valitse seuraavalla kerralla korkeampi asetus.
Leivänpaahtimesta tulee savua.	Olet valinnut leivälle liian korkean paahtoasteen asetuksen. Keskeytä paahtaminen painamalla pysäytyspainiketta.
Virtajohto on vahingoittunut.	Virtajohto on vaihdettava Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai koulutetulla huoltohenkilöllä.
Leipä ponnahtaa ylös lähes välittömästi paahtumatta.	Muista painaa vipukytkin alas asti. Jos leipä ei edelleenkään pysy alhaalla, toimita laite tutkittavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
En voi muuttaa paahtoastetta lämmitystoimintoa käyttäessäni.	Tämä on normaalia, sillä leivänpaahtimessa on kiinteä lämpötila-asetus sämpylöiden ja voisarvien lämmittämiseen, mikä takaa erinomaisen lopputuloksen.
Vain toinen puoli sämpylästä tai voisarvesta on lämmin.	Käännä sämpylä tai voisarvi ympäri ja lämmitä uudelleen. Noudata ohjetta kohdasta Sämpylöiden ja voisarvien lämmitys.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- A** Ramasse-miettes
- B** Fentes de brunissage
- C** Manette de brunissage
- D** Bouton de réchauffage 
- E** Bouton de décongélation 
- F** Bouton d'arrêt
- G** Réglage du brunissage
- H** Crochets de rangement du cordon
- I** Thermostat  (HD2627 uniquement)
- J** Grille de réchauffage (HD2627 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'introduisez pas de tranches de pain trop grandes ou de la nourriture emballée dans de l'aluminium car vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la base correspond à la tension secteur locale.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux. Ne faites pas fonctionner l'appareil sous des placards suspendus (risque d'incendie).
- Ne placez jamais le couvercle (certains modèles uniquement) ou tout autre objet sur le grille-pain lorsque celui-ci est allumé ou encore chaud. Vous risqueriez d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
- Pour éviter tout risque d'incendie, retirez fréquemment les miettes qui s'accumulent dans le ramasse-miettes et veillez à replacer celui-ci correctement.
- Débranchez immédiatement le grille-pain si vous observez de la fumée ou des flammes.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout risque d'accident, utilisez cet appareil uniquement pour griller du pain.

Attention

- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Évitez de toucher les parties métalliques du grille-pain car, en cours de fonctionnement, celles-ci chauffent et atteignent des températures élevées. Ne touchez que les boutons et lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne toucher que les parties en plastique latérales.
- Ne placez jamais le grille-pain sur une surface chaude.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Ce grille-pain est destiné à un usage domestique intérieur uniquement. Il ne convient pas pour un usage commercial ou industriel.
- Si une tranche de pain reste coincée, débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir complètement avant d'essayer de retirer le pain. N'insérez jamais de couteau ou d'objet pointu car vous risqueriez d'endommager les résistances.
- HD2627 uniquement : afin d'éviter tout risque d'accident, utilisez la grille de réchauffage uniquement pour réchauffer des petits pains ou des croissants.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant la première utilisation

Retirez tous les autocollants et essuyez le grille-pain à l'aide d'un chiffon humide.

Avant la première utilisation, faites fonctionner l'appareil plusieurs fois sans pain au degré de brunissage maximum, dans une pièce bien aérée. Vous brûlerez ainsi les particules de poussière qui peuvent s'être accumulées sur les résistances et éviterez qu'une odeur désagréable ne se dégage en cours de fonctionnement.

Utilisation de l'appareil

- 1** Placez l'appareil dans un endroit sûr loin de toute matière inflammable comme des rideaux, et branchez-le sur une prise de courant.
- 2** Si nécessaire, enroulez le cordon autour des crochets situés en dessous de l'appareil pour en ajuster la longueur (fig. 2).

Grillage du pain

Ne laissez jamais le grille-pain fonctionner sans surveillance.

- 1** Insérez une ou deux tranches (HD2627) ou une à quatre tranches de pain (HD2647) dans le grille-pain (fig. 3).

Conseil : Le meilleur brunissage s'obtient en plaçant les tranches au centre des fentes.

- 2** Sélectionnez le degré de brunissage désiré. (fig. 4)

- Sélectionnez un faible degré (1-2) si vous souhaitez obtenir un pain légèrement doré. Pour un brunissage plus prononcé, utilisez un degré élevé (5-7).
- HD2647 : si vous ne faites griller qu'une ou deux tranches de pain, sélectionnez le degré de brunissage souhaité du côté où le pain a été introduit. Si vous faites griller trois ou quatre tranches de pain, sélectionnez le brunissage souhaité sur les deux côtés de l'appareil.

3 Abaissez la manette pour mettre l'appareil en marche. (fig. 5)

- HD2647 : si vous ne faites griller qu'une ou deux tranches de pain, abaissez la manette du côté où le pain a été introduit. Si vous faites griller trois ou quatre tranches de pain, abaissez les deux manettes.
- La manette de brunissage ne se bloque en position basse que si l'appareil est branché.

4 Le bouton d'arrêt s'allume (fig. 6).

Attention : Les parties métalliques du grille-pain chauffent en cours d'utilisation. Ne les touchez pas.

Remarque : Vous pouvez interrompre le brunissage et éjecter le pain à tout moment en appuyant sur le bouton d'arrêt du grille-pain.

4 Vous pouvez régler le degré de brunissage en cours de fonctionnement à l'aide de la commande de brunissage.**5** Lorsque le pain est prêt, la manette remonte et l'appareil s'éteint automatiquement.**6** Retirez la tranche de pain. Pour retirer des tranches de pain de petite taille, il suffit de relever la manette un peu plus haut.

- Si une tranche reste coincée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, laissez le grille-pain refroidir et retirez soigneusement la tranche du grille-pain.

Attention : N'insérez jamais de couteau ou d'objet pointu dans l'appareil pour retirer du pain et veillez à ne pas toucher les parties métalliques à l'intérieur de l'appareil.

Grillage du pain congelé

1 Insérez une ou deux tranches (HD2627) ou une à quatre tranches de pain congelé (HD2647) dans le grille-pain.**2** Sélectionnez le degré de brunissage souhaité et abaissez la manette (voir la section « Grillage du pain »).**3** Appuyez sur le bouton de décongélation . (fig. 7)

- Le bouton de décongélation s'allume.

Remarque : Il faut plus de temps pour griller du pain congelé que du pain décongelé.

Réchauffage du pain grillé

Une fonction préprogrammée du grille-pain réchauffe le pain grillé sans le brunir davantage.

1 Remplacez le pain grillé dans le grille-pain.**2** Abaissez la manette de brunissage.**3** Appuyez sur le bouton de réchauffage . (fig. 8)

- Le bouton de réchauffage s'allume.

Réchauffage de petits pains ou de croissants (HD2627 uniquement)

1 Dépliez les pieds de la grille de réchauffage (fig. 9).**2** Placez la grille de réchauffage sur les fentes du grille-pain (fig. 10).

Afin de ne pas endommager l'appareil, ne mettez jamais les aliments à réchauffer directement sur le grille-pain sans avoir déplié la grille de réchauffage.

3 Mettez les petits pains ou les croissants sur la grille de réchauffage.

Ne faites pas chauffer plus de 2 petits pains à la fois.

4 Réglez la commande de brunissage  (1) et abaissez la manette (2). (fig. 11)

Si vous voulez faire chauffer les petits pains ou les croissants sur les deux faces, tournez-les une fois que le grille-pain s'est arrêté. Ensuite, remettez l'appareil en marche en abaissant la manette.

Remarque : Pour chaque nouveau cycle de chauffe, abaissez la manette.

5 Après utilisation, retirez la grille de réchauffage du grille-pain, pliez ses pieds et rangez la grille dans un lieu sûr.**Nettoyage****1 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.****2 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.**

Danger : Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

Attention : N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

3 Pour vider les miettes de l'appareil, appuyez doucement sur le ramasse-miettes afin de le faire coulisser hors de l'appareil et videz-le (fig. 12).

Attention : Ne retournez pas l'appareil et ne le secouez pas pour enlever les miettes.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 13).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de ce guide de dépannage, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le chapitre « Garantie et service »).

Problème	Solution
Le grille-pain ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise secteur. Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips pour vérification.
Une tranche de pain est restée coincée.	Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir. Retirez le pain avec précaution. Veillez à ne pas endommager les résistances. N'introduisez jamais d'objet métallique dans le grille-pain.
Le pain est trop grillé/n'est pas assez grillé.	Vérifiez le degré de brunissage choisi. Sélectionnez un degré inférieur si le pain est trop grillé et un degré supérieur si le pain n'est pas assez grillé.
De la fumée se dégage de l'appareil.	Vous avez choisi un degré trop élevé pour le type de pain inséré. Appuyez sur le bouton d'arrêt.
Le cordon d'alimentation est endommagé.	Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par Philips ou un Centre Service Agréé afin d'éviter tout accident.
Le pain s'éjecte presque immédiatement sans avoir eu le temps de griller.	Avez-vous abaissé complètement la manette de brunissage ? Si le pain ne reste pas en position basse, confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification.
Je ne peux pas changer le degré de brunissage lorsque j'utilise la fonction de réchauffage.	C'est normal, puisque le grille-pain a un réglage prédéterminé pour réchauffer les petits pains ou les croissants afin d'assurer un résultat optimal.
Une face du petit pain ou du croissant n'a pas été chauffée.	Tournez le petit pain ou le croissant et réchauffez-le à nouveau. Suivez les instructions du chapitre « Réchauffage de petits pains ou de croissants ».

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Kruidmellade
- B** Roostersleuven
- C** Roosterknop
- D** Heropwarmknop voor geroosterd brood 
- E** Ontdooiknop 
- F** Stopknop
- G** Bruiningsknop
- H** Snoeropberghaken
- I** Opwarmstand  (alleen HD2627)
- J** Opwarmrek (alleen HD2627)

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water.
- Steek geen grote etenswaren en verpakkingen van aluminiumfolie in de broodrooster; omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen en ook niet onder hangende keukenkastjes, omdat dit brand kan veroorzaken.
- Plaats nooit de stofkap (alleen bepaalde typen) of een ander voorwerp op de broodrooster als het apparaat is ingeschakeld of nog heet is, omdat dit schade of brand kan veroorzaken.
- Om brandgevaar te voorkomen moet de kruidmellade regelmatig worden gelegegd. Zorg ervoor dat de kruidmellade goed in het apparaat zit.
- Haal direct de stekker uit het stopcontact indien u vuur of rook waarneemt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het roosteren van brood. Doe geen andere ingrediënten in het apparaat, aangezien dit tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

Let op

- Laat het snoer niet over de rand hangen van de tafel of het aanrecht waarop het apparaat staat.
- Raak de metalen delen van de broodrooster niet aan, omdat deze tijdens het roosteren zeer heet worden. Raak alleen de knoppen aan en til het apparaat op door de kunststof zijpanelen vast te pakken.
- Plaats de broodrooster niet op een hete ondergrond.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- De broodrooster is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag alleen binnenshuis worden gebruikt. De broodrooster is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.
- Als een sneetje brood vast komt te zitten in het apparaat, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het brood verwijdert. Gebruik hiervoor geen mes of ander scherp voorwerp, omdat dit schade aan de verwarmingselementen kan veroorzaken.
- Alleen HD2627: het opwarmrek is uitsluitend bedoeld voor het opwarmen van broodjes en croissants. Leg geen andere producten op het opwarmrek, aangezien dit tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Voor het eerste gebruik

Verwijder eventuele stickers van de broodrooster en maak de behuizing schoon met een vochtige doek. Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, raden we u aan het apparaat in een goed geventileerde kamer enkele keren op de hoogste bruiningsstand te laten werken zonder dat er brood in zit. Hierdoor wordt het stof dat zich eventueel op de verwarmingselementen heeft verzameld, weggebrand en wordt het ontstaan van onaangename geurtjes tijdens het roosteren voorkomen.

Het apparaat gebruiken

- 1** Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Als u de lengte van het snoer wilt aanpassen, wikkelt u een deel van het snoer rond de haken aan de onderzijde van het apparaat (fig. 2).

Brood roosteren

Laat de broodrooster nooit zonder toezicht werken.

- 1** Plaats een of twee sneetjes (HD2627) of een tot vier sneetjes (HD2647) brood in de broodrooster (fig. 3).

Tip Voor de beste bruiningsresultaten dient u de sneetjes altijd in het midden van de sleuven te plaatsen.

- 2** Stel de gewenste bruiningsstand in. (fig. 4)
 - Kies een lage stand (1-2) voor licht geroosterd brood en een hoge stand (5-7) voor donker geroosterd brood.
 - HD2647: als u maar een of twee sneetjes brood wilt roosteren, kiest u de gewenste bruiningsstand voor de kant waar u het brood hebt geplaatst. Als u drie of vier sneetjes brood wilt roosteren, kiest u de gewenste bruiningsstand voor beide kanten van het apparaat.

3 Duw de roosterknop naar beneden om het apparaat in te schakelen. (fig. 5)

- HD2647: als u maar een of twee sneetjes brood wilt roosteren, duwt u de roosterknop naar beneden voor de kant waar u het brood hebt geplaatst. Als u drie of vier sneetjes wilt roosteren, duwt u beide roosterknoppen naar beneden.
- De roosterknop blijft alleen omlaag als het apparaat is aangesloten op netspanning.

4 De stopknop gaat branden (fig. 6).

Let op: De metalen delen van de broodrooster worden heet tijdens het roosteren. Raak deze delen niet aan.

Opmerking: U kunt het roosterproces op ieder gewenst moment onderbreken en het brood omhoog laten komen door op de stopknop op de broodrooster te drukken.

4 U kunt de bruiningsstand tijdens het roosteren aanpassen door aan de bruiningsknop te draaien.**5 Als het roosterproces is voltooid, springt het brood omhoog en schakelt de broodrooster uit.****6 Verwijder het geroosterde brood. Om kleinere stukken brood te verwijderen, duwt u de roosterknop iets verder omhoog.**

- Als er brood in de broodrooster vast komt te zitten, haal dan de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat volledig afkoelen en verwijder het brood voorzichtig uit de broodrooster.

Let op: Gebruik geen mes of ander scherp metalen voorwerp om brood uit de broodrooster te verwijderen en raak de metalen onderdelen in de broodrooster niet aan.

Bevroren brood roosteren

1 Plaats een of twee sneetjes (HD2627) of een tot vier sneetjes (HD2647) bevroren brood in de broodrooster.**2 Stel de gewenste bruiningsstand in en druk de roosterknop naar beneden (zie 'Brood roosteren').****3 Druk op de ontdoiknop . (fig. 7)**

- 4 De ontdoiknop licht op.

Opmerking: Het roosteren van bevroren brood duurt langer dan het roosteren van ontdooid brood.

Geroosterd brood heropwarmen

De broodrooster heeft een voorgeprogrammeerde heropwarmfunctie die uw geroosterde brood opnieuw opwarmt zonder het brood verder te bruinen.

1 Plaats het geroosterde brood terug in de broodrooster.**2 Duw de roosterknop omlaag.****3 Druk op de heropwarmknop . (fig. 8)**

- 4 De heropwarmknop licht op.

Broodjes en croissants opwarmen (alleen HD2627)

1 Klap de poten van het opwarmrek uit (fig. 9).**2 Plaats het opwarmrek over de roostersleuven van de broodrooster (fig. 10).**

Plaats de op te warmen producten nooit rechtstreeks op de broodrooster zonder het opwarmrek te hebben uitgeklaapt om schade aan de broodrooster te voorkomen.

3 Plaats de broodjes of croissants boven op het opwarmrek.

Warm niet meer dan 2 broodjes of croissants tegelijk op.

4 Draai de bruiningsknop naar stand  (1) en duw de roosterknop naar beneden (2). (fig. 11)

Als u de broodjes of croissants aan beide zijden wilt opwarmen, draai ze dan om nadat de broodrooster zichzelf heeft uitgeschakeld. Duw de roosterknop vervolgens naar beneden om de broodrooster in te schakelen.

Opmerking: Telkens als u de opwarmfunctie wilt gebruiken, moet u de roosterknop omlaag duwen.

5 Til het opwarmrek na gebruik van de broodrooster, klap de poten in en berg het rek op een veilige plek op.

Schoonmaken

1 Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

2 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Gevaar: Dompel het apparaat nooit in water.

Let op: Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

3 Als u kruimels uit het apparaat wilt verwijderen, druk dan zacht tegen de kruimellade zodat deze uit het apparaat schuift en leeg de lade (fig. 12).

Let op: Houd het apparaat niet ondersteboven en schud het niet om kruimels te verwijderen.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 13).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met onderstaande informatie, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (zie hoofdstuk 'Garantie & service').

Probleem	Oplossing
De broodrooster werkt niet.	Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.
	Als de broodrooster nu nog steeds niet werkt, breng het apparaat dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek.
Het brood zit vast in de broodrooster.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Verwijder het brood voorzichtig uit de broodrooster. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet beschadigt wanneer u het brood verwijdert. Gebruik nooit een metalen voorwerp om brood uit de broodrooster te verwijderen.
Het geroosterde brood is te donker/te licht.	Controleer de ingestelde bruiningsstand. Stel een lagere stand in als het geroosterde brood te donker is of een hogere stand als het te licht is.
Er komt rook uit de broodrooster.	U hebt een bruiningsstand ingesteld die te hoog is voor het type brood dat u aan het roosteren bent. Druk op de stopknop om het roosterproces te beëindigen.
Het netsnoer is beschadigd.	Indien het netsnoer beschadigd is, moet het altijd worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
Het brood komt bijna meteen omhoog zonder dat het is geroosterd	Zorg ervoor dat u de roosterknop helemaal naar beneden duwt. Als het brood nog steeds omhoogkomt, breng het apparaat dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek.
Ik kan de bruiningsstand niet aanpassen wanneer ik de opwarmfunctie voor broodjes gebruik.	Dit is normaal. De broodrooster is uitgerust met een vaste temperatuurstand voor het opwarmen van broodjes en croissants, die garandeert dat het eindresultaat altijd perfect is.
Mijn broodje of croissant is maar aan één kant warm	Draai uw broodje of croissantje om en warm het nog een keer op. Volg de instructies in 'Broodjes en croissants opwarmen'.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Smulebrett
- B** Brødristeråpninger
- C** Løftehendel
- D** Oppvarmingsknapp 
- E** Tineknapp 
- F** Stopp-knapp
- G** Bruningsbryter
- H** Oppbevaringskroker for ledning
- I** Oppvarmingsinnstilling  (kun HD2627)
- J** Varmerist (kun HD2627)

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Senk aldri apparatet ned i vann.
- Ikke plasser for store skiver eller mat innpakket i aluminiumsfolie i brødristeren. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden av apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la apparatet være i bruk uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet under eller nær gardiner eller andre antennelige materialer, eller under veggkabinetter. Dette kan føre til brann.
- Ikke plasser støvdekelet (kun enkelte typer), eller eventuelt andre gjenstander, oppå brødristeren når apparatet er slått på eller mens det fortsatt er varmt. Dette kan føre til skader eller brann.
- Fjern smuler fra smulebrettet med jevne mellomrom for å unngå brannfare. Pass på at smulebrettet er riktig plassert.
- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis det oppstår flammer eller røykutvikling.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Apparatet er bare beregnet til risting av brød. Ikke putt andre ingredienser i apparatet. Dette kan føre til farlige situasjoner.

Viktig

- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står.
- Unngå å berøre metalldelene på brødristeren. Disse blir svært varme under risting. Ta bare i bryterne og løft apparatet ved hjelp av plastdelene.
- Ikke plasser brødristeren på et varmt underlag.
- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Brødristeren er kun tiltenkt bruk i en husholdning, og skal bare brukes innendørs. Den er ikke tiltenkt kommersiell eller industriell bruk.
- Hvis en brøds_kive sitter fast i brødristeren, trekker du ut støpselet og lar brødristeren avkjøles helt, før du forsiktig prøver å ta ut brødet. Ikke bruk kniv eller andre skarpe gjenstander. Dette kan føre til skade på varmeelementene.
- Kun HD2627:Varmeristen er bare beregnet til oppvarming av rundstykker og croissanter. Ikke legg andre ingredienser på risten. Dette kan føre til farlige situasjoner.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før første gangs bruk

Fjern eventuelle klistremerker, og tørk av brødristeren med en fuktig klut.

Før du bruker apparatet for første gang anbefaler vi at du kjører noen økter uten brøds_kiver i apparatet på høyeste bruningsinnstilling, i et godt ventilert rom. Da vil eventuelt støv som har samlet seg på varmeelementene brennes av, og du unngår ubehagelig lukt når du rister brød.

Bruke apparatet

- 1** Plasser apparatet på en stabil og flat overflate. Ikke plasser det i nærheten av gardiner eller annet brennbart materiale. Sett støpselet i stikkkontakten.
- 2** Hvis du vil justere lengden på ledningen, kan du vikle en del av den rundt krokene på undersiden av apparatet (fig. 2).

Riste brød

Ikke la brødristeren stå på uten tilsyn.

- 1** Legg én eller to skiver (HD2627) eller én til fire skiver (HD2647) i brødristeren (fig. 3).

Tips: Plasser alltid brøds_kivene midt i åpningene. Da får du best resultat.

- 2** Angi ønsket bruningsinnstilling. (fig. 4)

- Velg en lav innstilling (1–2) for lyst ristet brød og en høy innstilling (5–7) for mørkere ristet brød.
- HD2647: Hvis du bare rister én eller to brøds_kiver, angir du ønsket bruningsinnstillingen for den siden du legger brødet. Hvis du rister tre eller fire brøds_kiver, angir du ønsket bruningsinnstilling for begge sider på apparatet.

3 Trykk ned løftehendelen for å slå på apparatet. (fig. 5)

- HD2647: Hvis du rister én eller to brødskiver; trykker du ned løftehendelen på siden der du la brødet. Hvis du rister tre eller fire brødskiver; trykk ned begge løftehendelene.
- Løftehendelen festes bare i nedtrykt stilling når apparatet er koblet til strømmen.

4 Stoppknappen tennes (fig. 6).

Viktig: Metalldelene på brødristeren blir varme under bruk. Du bør ikke berøre dem.

Merk: Du kan stoppe brødristingsprosessen og ta ut brødskivene når du vil ved å trykke på stoppknappen oppå brødristeren.

4 Vri bruningsbryteren for å justere bruningsinnstillingen mens du rister.**5** Når brødskivene er ferdigristet, spretter de opp og brødristeren slår seg av.**6** Fjern det ristede brødet. Flytt løftehendelen litt lengre opp for å fjerne små biter.

- Hvis det setter seg fast brød inne i brødristeren, tar du kontakten ut fra vegguttaket, lar apparatet kjøle seg helt ned og fjerner forsiktig brødet fra brødristeren.

Viktig: Ikke bruk kniv eller skarpe metallgjenstander for å fjerne brød fra brødristeren, og ikke rør metalldelene inni brødristeren.

Riste frossent brød


1 Legg én eller to skiver (HD2627) eller én til fire skiver (HD2647) i brødristeren.**2** Angi ønsket bruningsinnstilling og trykk ned løftehendelen (se avsnittet Riste brød).**3** Trykk på tineknappen  (fig. 7)

- Lampen på tineknappen tennes.

Merk: Det tar lengre tid å riste frossent brød enn opptinet brød.

Varme ristet brød på nytt

Brødristeren har en forhåndsprogrammert oppvarmingsfunksjon som varmer opp ristet brød, uten at det blir brunere.

1 Legg det ristede brødet i brødristeren.**2** Trykk ned løftehendelen.**3** Trykk på oppvarmingsknappen  (fig. 8)

- Lampen på oppvarmingsknappen tennes.

Oppvarming av rundstykker og croissanter (kun HD2627)

1 Fold opp føttene til varmeristen (fig. 9).**2** Plasser varmeristen over brødristeråpningene til brødristeren (fig. 10).

Ikke plasser det som skal varmes opp, direkte på brødristeren uten først å folde ut varmeristen. Det kan skade brødristeren.

3 Legg rundstykkene eller hornene på varmeristen.

Ikke varm opp mer enn to om gangen.

4 Vri bruningsbryteren til ☰ (1) og trykk ned løftehendelen (2). (fig. 11)

Hvis du vil varme opp rundstykkene eller croissantene på begge sider snur du dem etter at brødristeren har slått seg av. Trykk deretter ned igjen løftehendelen for å skru på brødristeren.

Merk: Du må trykke ned løftehendelen før hver oppvarming.

5 Løft varmeristen av brødristeren, fold sammen bena og oppbevar risten på en trygg plass etter bruk.**Rengjøring****1** Koble fra apparatet, og la det kjøle seg ned.**2** Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Fare: Senk aldri apparatet ned i vann.

Viktig: Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

3 Når du vil fjerne smuler fra apparatet, trykker du forsiktig på smulebretten slik at det glir ut av apparatet, og deretter tømmer du det (fig. 12).

Viktig: Ikke hold apparatet opp-ned, og ikke rist det når du skal fjerne smulene.

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 13).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av disse retningslinjene for feilsøking, kan du kontakte kundestøtte der du bor (se avsnittet Garanti og service).

Problem	Løsning
Brødristeren virker ikke.	Pass på at støpslet er satt skikkelig inn i stikkontakten. Hvis brødristeren fremdeles ikke virker, kan du ta den med til et autorisert Philips-servicesenter.
Brød setter seg fast i brødristeren.	Trekk ut kontakten, og la apparatet avkjøles. Fjern forsiktig skiven eller skivene fra brødristeren. Pass på at du ikke skader varmeelementene når du gjør dette. Du bør aldri bruke metallgjenstander til dette formålet.
Brødskivene er for mørke/lyse.	Kontroller bruningsinnstillingen som er valgt. Velg en lavere innstilling neste gang hvis skivene er for mørke, eller en høyere innstilling hvis de er for lyse.
Det kommer røyk ut av brødristeren.	Du har valgt en innstilling som er for høy for brødtypen som er i brødristeren. Trykk på stoppknappen for å stoppe brødristingprosessen.
Strømledningen er skadet.	Hvis strømledningen til apparatet er skadet, må den skiftes av Philips, et Philips-autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
Brødet spretter opp nesten med én gang, uten at det er ristet.	Kontroller at du trykker løftehendelen helt ned. Hvis brødet fortsatt ikke holder seg nede, bør du ta med apparatet til et autorisert Philips-servicesenter for å få det undersøkt.
Jeg får ikke endret bruningsnivået når jeg bruker varmfunksjonen.	Dette er normalt, fordi brødristeren har en fast temperaturinnstilling for oppvarming av rundstykker og croissanter; noe som gir perfekt resultat.
Bare én side av rundstykket eller croissanter er varm.	Snu og varm opp rundstykket eller croissanter på nytt. Følg instruksjonene under Varme opp rundstykker og croissanter.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Smulbricka
- B** Rostningsfack
- C** Rostningsspak
- D** Återuppvärmningsknapp 
- E** Uppptiningsknapp 
- F** Stoppknapp
- G** Rostningsreglage
- H** Sladdvinda
- I** Uppvärmningsinställning  (endast HD2627)
- J** Uppvärmningsställ (endast HD2627)

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten.
- Lägg inte ned alltför stora livsmedel eller metallfolieförpackningar i brödrosten, eftersom det kan orsaka brand eller att du får en elektrisk stöt.

Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på apparatens undersida motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in den.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.
- Använd inte apparaten under eller nära gardiner eller andra lättantändliga material eller under väggskåp, eftersom de kan börja brinna.
- Lägg inte dammskyddet (endast vissa modeller) eller något annat objekt ovanpå brödrosten när den är påslagen eller när den fortfarande är varm, eftersom det kan orsaka skada eller brand.
- För att undvika risken för brand ska du ofta tömma smulbrickan på smulor. Se till att smulbrickan är rätt placerad.
- Dra omedelbart ut kontakten om brand uppstår, eller om det luktar rök.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varma ytor.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här brödrosten är endast avsedd för att rosta bröd. Lägg inga andra matvaror i den, det kan vara farligt.

Var försiktig

- Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken där apparaten står.
- Undvik att röra vid brödrostens metalldelar, eftersom de kan bli väldigt varma när du rostar bröd. Rör endast reglagen och lyft apparaten i sidopanelerna.
- Ställ inte brödrosten på något hett underlag.
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Brödrosten är endast avsedd för hushållsbruk och får endast användas inomhus. Den är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning.
- Om en brödskiva fastnar i brödrosten ska du dra ut stickkontakten och låta rosten svalna innan du försöker ta ut brödet. Använd inte en kniv eller något annat vasst föremål eftersom det kan skada värmelementen inuti brödrosten.
- Endast HD2627: Uppvärmningsstället är endast avsett för att värma småbröd eller croissanter. Lägg inga andra matvaror på uppvärmningsstället, det kan vara farligt.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF).

Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Före första användningen

Ta bort alla etiketter och torka av brödrosten med en fuktig trasa.

Innan du använder apparaten för första gången rekommenderar vi att du låter den rosta några omgångar utan bröd på högsta rostningsinställningen i ett ordentligt ventilerat rum. På så sätt bränner du bort allt damm som kan ha samlats på värmelementen och förhindrar obehagliga lukter när du rostar bröd.

Använda apparaten

- 1** Ställ apparaten på en stadig och plan yta, en bit ifrån gardiner och andra brännbara material. Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
- 2** Du kan justera längden på sladden genom att linda upp den runt hållarna nedtill på apparaten (Bild 2).

Rosta bröd

Låt inte rosten vara igång när du inte kan ha den under uppsikt.

- 1** Lägg en eller två skivor (HD2627) eller en till fyra skivor (HD2647) bröd i brödrosten (Bild 3).

Tips: För bästa rostningsresultat bör du alltid lägga brödskivorna i mitten av facken.

- 2** Välj önskad rostningsinställning. (Bild 4)

- Välj en låg inställning (1–2) för lättrostat bröd och en hög inställning (5–7) för mörkare rostat bröd.
- HD2647: Om du bara rostar en eller två skivor bröd väljer du önskad rostningsinställning för den sidan där du lägger i brödet. Om du rostar tre eller fyra brödskivor väljer du önskad rostningsinställning för båda sidorna av brödrosten.

3 Tryck ned rostningsspaken så att brödrosten slås på. (Bild 5)

- HD2647: Om du bara rosttar en eller två skivor bröd trycker du ned rostningsspaken för den sidan där du lägger i brödet. Om du rosttar tre eller fyra brödsvisor trycker du ned rostningsspaken för båda sidorna av brödrosten.
- Rostningsspaken förblir nedtryckt endast om rosten är ansluten till elnätet.

4 Stoppknappen tänds (Bild 6).

Var försiktig: Metalldelarna på brödrosten blir varma under rostningen. Rör inte vid dem.

Obs! Du kan stoppa rostningen och få brödet att hoppa upp när som helst genom att trycka på stoppknappen på brödrosten.

4 Om du vill justera rostningsinställningen under rostningen vrider du på rostningsreglaget.**5 När det rostade brödet är klart hoppar det upp och brödrosten stängs av.****6 Ta ut det rostade brödet. Flytta rostningsspaken uppåt om du ska ta ut mindre brödsvisor.**

- Om brödet fastnar i rosten ska du dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låta rosten svalna helt och hållet. Ta sedan försiktigt ut brödet ur rosten.

Var försiktig: Använd inte en kniv eller något annat vasst metallföremål till att ta ut bröd ur rosten och undvik att komma åt metalldelarna inuti rosten.

Rosta fryst bröd

1 Lägg en eller två (HD2627) eller en till fyra (HD2647) frysta brödsvisor i brödrosten.**2 Välj önskad rostningsinställning och tryck ned rostningsspaken (se avsnittet Rosta bröd).****3 Tryck på upptiningsknappen . (Bild 7)**

- 4 Upptiningsknappen tänds.

Obs! Det tar längre tid att rosta fryst bröd än upptinat.

Återuppvärma rostat bröd

Brödrosten har en förprogrammerad återuppvärmningsfunktion som värmer brödskivan på nytt utan att den blir mörkare.

1 Sätt tillbaka den rostade brödskivan i apparaten.**2 Tryck ned rostningsspaken.****3 Tryck på återuppvärmningsknappen . (Bild 8)**

- 4 Återuppvärmningsknappen tänds.

Värma småbröd och croissanter (endast HD2627)

1 Fäll ut benen på uppvärmningsstället (Bild 9).**2 Placera uppvärmningsstället över brödrostens rostningsfack (Bild 10).**

Lägg aldrig bröden som ska värmas direkt på brödrosten utan uppvärmningsstället eftersom det kan skada brödrosten.

3 Lägg småbröden eller croissanterna på uppvärmningsstället.

Värm inte mer än två bröd åt gången.

4 Vrid rostningsreglaget till inställningen ☰ (1) och tryck ned rostningsspaken (2). (Bild 11)

Om du vill värma småbröden eller croissanterna på båda sidorna vänder du på dem efter att brödrosten har stängts av. Slå sedan på brödrosten igen genom att trycka ned rostningsspaken.

Obs! Före varje ny värningsomgång måste du trycka ned rostningsspaken igen.

5 Efter användning lyfter du av uppvärmningsstället från brödrosten, faller ihop benen och förvarar uppvärmningsstället på en säker plats.

Rengöring

1 Dra ur nätsladden och låt apparaten svalna.

2 Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Fara: Sänk aldrig ned apparaten i vatten.

Var försiktig: Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

3 Ta bort smulor från apparaten genom att försiktigt trycka på smulbrickan så att den glider ut ur apparaten och tömma den (Bild 12).

Var försiktig: Håll inte rosten upp och ned och skaka den inte för att få ut brödsmlor.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 13).

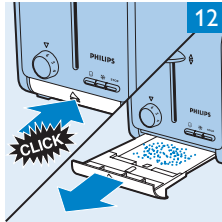
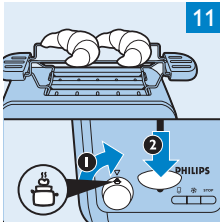
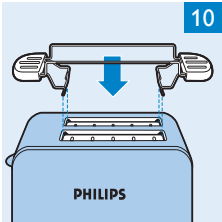
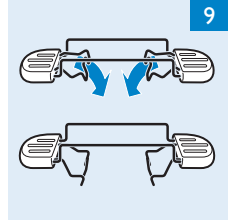
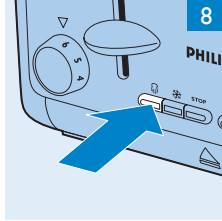
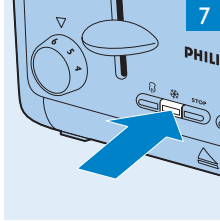
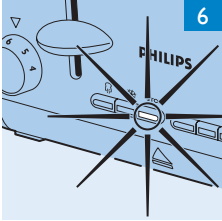
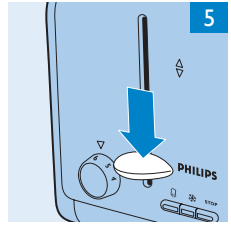
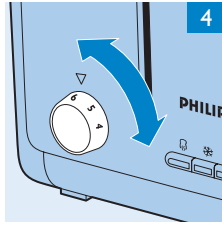
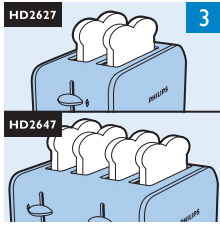
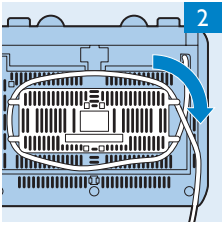
Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Om du inte kan lösa problemet med hjälp av den här felsökningsguiden kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land (se avsnittet Garanti och service).

Problem	Lösning
Brödrosten fungerar inte.	Se till att kontakten är ordentligt isatt i vägguttaget. Om brödrosten fortfarande inte fungerar kan du lämna in den hos ett av Philips auktoriserat serviceombud för undersökning.
Bröd fastnar i apparaten.	Koppla ur apparaten och låt den svalna. Ta försiktigt bort brödskivan/ brödskivorna ur brödrosten. Var försiktig så att du inte skadar värmelementen när du tar bort brödet. Använd aldrig ett metallföremål för det här syftet.
Brödet är för mörkt/ljust rostat.	Kontrollera den valda rostningsinställningen. Välj en lägre inställning nästa gång om brödet är för mörkt rostat och en högre inställning om det är för ljust rostat.
Det kommer rök ur brödrosten.	Du har valt för hög inställning för den typ av bröd du lagt i. Tryck på stoppknappen för att avbryta rostningen.
Nätsladden är skadad.	Om apparatens nätsladd är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
Brödskivorna hoppar upp nästan direkt utan att ha blivit rostade.	Kontrollera att du trycker ned rostningsspaken hela vägen. Om brödet fortfarande inte stannar nere tar du med brödrosten till ett av Philips auktoriserade serviceombud för kontroll.
Jag kan inte ändra rostningsinställningen när jag använder uppvärmningsfunktionen.	Det är normalt eftersom brödrosten har en fast temperaturinställning för att värma småbröd och croissanter, vilket garanterar ett perfekt resultat.
Bara den ena sidan av brödet eller croissanter är varm.	Vänd på brödet eller croissanter och värme den igen. Följ instruktionerna i avsnittet Värma småbröd och croissanter.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.6992.3